

“Tiene agora Toledo de nuevo una cosa de las mas insignes que puede haber en el mundo y es el acueducto con que sube el agua desde el río hasta el Alcázar. Como todo esto vino después de los relojes, y cuando parecía que ya había agotado Janelo su ingenio, fue mayor la novedad, maravilla y espanto que todos han tenido al verlo.”

Ambrosio de Morales, 1575.

Existió en el Toledo del siglo XVI, el *Artificio del agua de Juanelo Turriano*, considerado la principal obra hidráulica del Renacimiento europeo. Al no conservarse planos constructivos del mismo, existen varias conjeturas sobre su funcionamiento basadas en descripciones de cronistas y viajeros de la época, pero ofrecen lagunas en aspectos determinantes, que procuran solventarse en el *Modelo con escaleras de Valturio* presentado en esta edición gráfica, completada en el dominio web [www.artificiodejuanelo.org](http://www.artificiodejuanelo.org), donde se halla la reconstrucción informática tridimensional del modelo.

Francesc Xavier Jufre (Vic, 1967) es ingeniero industrial especializado en instalaciones industriales; ejerce su profesión en el sector privado.



FUNDACIÓN  
JUANELO  
TURRIANO

Editorial  
**MILENIO**

ISBN 978-84-9743-283-2



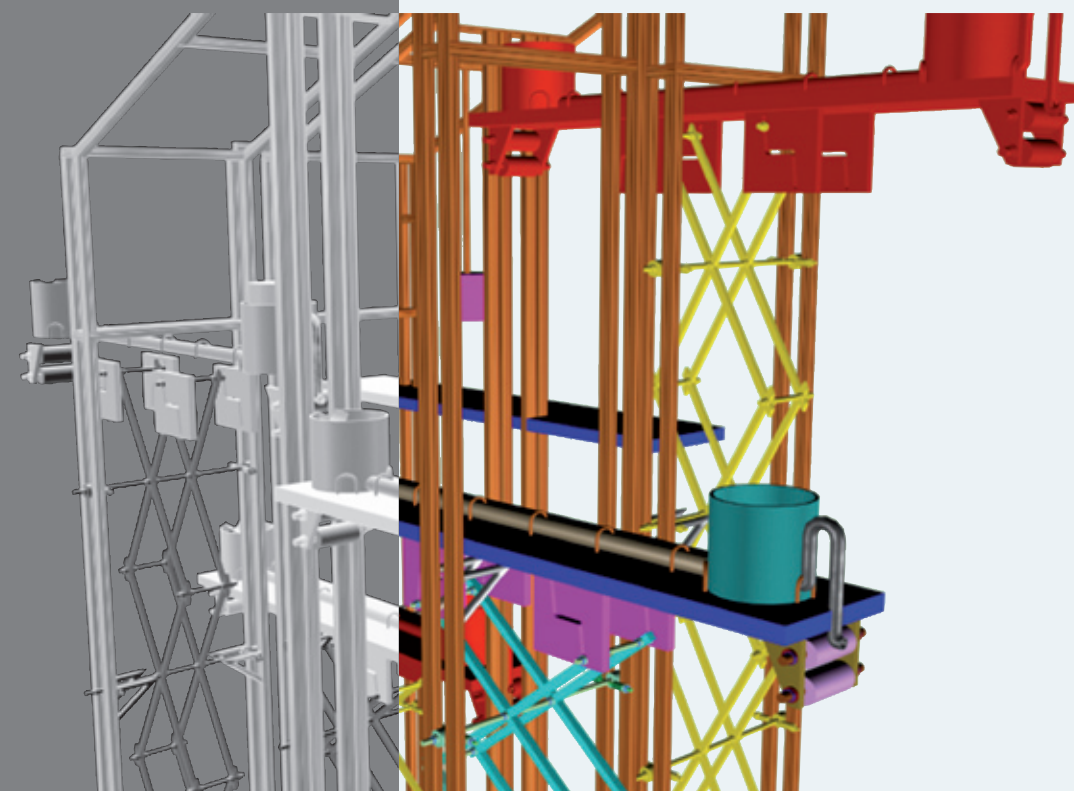
9 788497 432832

EL ARTIFICIO DE JUANELO TURRIANO PARA ELEVAR AGUA AL ALCÁZAR DE TOLEDO (S. XVI)  
MODELO CON ESCALERAS DE VALTURIO

Francesc Xavier Jufre Garcia

## EL ARTIFICIO DE JUANELO TURRIANO PARA ELEVAR AGUA AL ALCÁZAR DE TOLEDO (S. XVI) MODELO CON ESCALERAS DE VALTURIO

Francesc Xavier Jufre Garcia



### Juanelo Turriano

Cremona 1500 – Toledo 1585.

Ingeniero, mecánico, matemático, astrónomo y relojero real. Estuvo al servicio de Carlos V y de Felipe II, construyó para ellos los dos relojes astronómicos más célebres del Renacimiento, participó en grandes obras reales de ingeniería, amigo y maestro del arquitecto Juan de Herrera, fue requerido por Felipe II para colaborar en la reforma del calendario llevada a cabo por el papa Gregorio XIII, obtuvo gran fama en vida gracias a la construcción de autómatas, y de su obra más reconocida, los artificios para elevar agua al Alcázar de Toledo, considerada la maquinaria hidráulica más importante y original del Renacimiento europeo.